ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.6.2023
COM(2023) 296 final

Πρόταση

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την ένταξη στο παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που δημιουργήθηκε από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας και σχετικά με προσωρινές ρυθμίσεις για τη διευκόλυνση των διεθνών ταξιδιών ενόψει της λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19[1] έχει συμβάλει καθοριστικά στην απάντηση της Ευρώπης στην πανδημία της COVID-19. Η ταχεία έγκριση και ανάπτυξή του έδωσε τη δυνατότητα στους πολίτες της Ένωσης να κυκλοφορούν ελεύθερα και με ασφάλεια κατά τη διάρκεια της πανδημίας και επέτρεψε στον ευρωπαϊκό ταξιδιωτικό τομέα να ανοίξει εγκαίρως για το καλοκαίρι του 2021.

Το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ έχει αποδειχθεί σημαντική επιτυχία στις προσπάθειες της Ευρώπης για την αντιμετώπιση και τον μετριασμό των επιπτώσεων της πανδημίας της COVID-19 στις κοινωνίες και τις οικονομίες. Έγινε γρήγορα το πρότυπο για την Ευρώπη και πέραν αυτής, καθώς 51 τρίτες χώρες και εδάφη συνδέθηκαν με το σύστημα[2] επιπλέον των 27 κρατών μελών[3]. Κατόπιν της έκδοσης πάνω από δύο δισεκατομμυρίων πιστοποιητικών, το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ προσέφερε σημαντικά οφέλη στους πολίτες και τους κατοίκους της ΕΕ. Διευκόλυνε την ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης όταν οι ταξιδιωτικοί περιορισμοί κρίθηκαν αναγκαίοι λόγω της πανδημίας και κατέστησε επίσης δυνατή τη συντονισμένη άρση των εν λόγω περιορισμών μόλις αυτό κατέστη εφικτό. Μέσω της εξωτερικής του διάστασης, το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ αποτελεί επίσης αποδεδειγμένα την ευρύτερα χρησιμοποιούμενη λύση και εργαλείο για την προώθηση των ασφαλών διεθνών ταξιδιών και της ανάκαμψης σε παγκόσμιο επίπεδο. Όλες οι τρίτες χώρες και τα εδάφη που εκδίδουν πιστοποιητικά που καλύπτονται από απόφαση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 αποδέχονται τα ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ όταν απαιτούν από τους εισερχόμενους ταξιδιώτες να αποδείξουν τον εμβολιασμό τους κατά της COVID-19, την υποβολή τους σε διαγνωστικό έλεγχο ή την ανάρρωσή τους από αυτή.

---

[1] ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1. Ο εν λόγω κανονισμός συνοδεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/954 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στις επικράτειες κρατών μελών κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 24), ο οποίος επεκτείνει το πλαίσιο του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ στους υπηκόους τρίτων χωρών που παραμένουν ή διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια κράτους μέλους και οι οποίοι δικαιούνται να ταξιδεύουν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης.

[2] Η σύνδεση των εν λόγω τρίτων χωρών με την πύλη διαλειτουργικότητας του πλαισίου εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 (στο εξής: πύλη της ΕΕ) προκύπτει από αποφάσεις που έχουν εκδοθεί από την Επιτροπή βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 10 ή του άρθρου 8 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Οι εν λόγω αποφάσεις της Επιτροπής δεν αποτελούν νομική βάση για τη χρήση των πιστοποιητικών της ΕΕ σε τρίτη χώρα (ή για ταξίδι σε τρίτη χώρα).

[3] Δεδομένης της συνάφειάς του με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, ο κανονισμός για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ ενσωματώθηκε στην εν λόγω συμφωνία και, ως εκ τούτου, εφαρμόζεται επίσης στην Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία [απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 187/2021, της 30ής Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του παραρτήματος V (Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων) και του παραρτήματος VIII (Δικαίωμα εγκατάστασης) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (ΕΕ L 124 της 8.5.2008, σ. 20)].

Τον Ιούνιο του 2022 οι συννομοθέτες παρέτειναν τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 κατά ένα έτος, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι ταξιδιώτες θα μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τα πιστοποιητικά τους σε περίπτωση σημαντικής επιδείνωσης της επιδημιολογικής κατάστασης που θα καθιστούσε αναγκαία την προσωρινή επαναφορά, από τα κράτη μέλη, των ταξιδιωτικών περιορισμών εντός της ΕΕ.

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 λήγει στις 30 Ιουνίου 2023. Δεδομένης της τρέχουσας απουσίας ταξιδιωτικών περιορισμών εντός της ΕΕ, και λαμβανομένου υπόψη ότι το επιδημιολογικό πλαίσιο οδήγησε τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (ΠΟΥ) να κηρύξει, στις 5 Μαΐου 2023, τη λήξη της κατάστασης έκτακτης ανάγκης για τη δημόσια υγεία σε διεθνές επίπεδο λόγω COVID-19, ο κανονισμός δεν μπορεί πλέον να εξυπηρετήσει τον δεδηλωμένο στόχο του και, ως εκ τούτου, η παράτασή του δεν θα ήταν δικαιολογημένη.

Η επιτυχία του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ όσον αφορά τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας και των ταξιδιών, ακόμη και υπό τις δύσκολες συνθήκες της πανδημίας, προσφέρει διδάγματα για το μέλλον. Η Ένωση έχει θέσει ως προτεραιότητα την ανάπτυξη των πολιτικών και των εργαλείων που απαιτούνται για την καλύτερη προετοιμασία για μελλοντικές κρίσεις στον τομέα της υγείας. Τα οφέλη της χρήσης ψηφιακών λύσεων για τον μετριασμό των επιπτώσεων των μεταδοτικών νόσων στην ικανότητα των πολιτών και των επιχειρήσεων να ταξιδεύουν αποτελούν κεντρικό πυλώνα αυτής της ετοιμότητας[4]. Τα οφέλη αυτής της ετοιμότητας αναγνωρίζονται πλέον σε παγκόσμιο επίπεδο.

Στο πλαίσιο αυτό, ο ΠΟΥ αναπτύσσει ένα παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, το οποίο ενσωματώνει στη δική του δομή το πλαίσιο εμπιστοσύνης, τις αρχές και τις ανοικτές τεχνολογίες του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ. Για να διασφαλιστεί ότι τα πιστοποιητικά που χρησιμοποιούνται παγκοσμίως εξακολουθούν να είναι επαληθεύσιμα όταν χρειάζεται, ακόμη και μετά τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να ενταχθούν στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας μόλις αυτό καταστεί διαθέσιμο για τη στήριξη της χρήσης της ευρωπαϊκής τεχνολογίας και των προδιαγραφών για τα πιστοποιητικά COVID-19 σε μια παγκόσμια υποδομή.

Στις 20 Δεκεμβρίου 2022 το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα με τα οποία καλεί την Επιτροπή να «διερευνήσει την προστιθέμενη αξία μιας ψηφιακής έκδοσης των πιστοποιητικών εμβολιασμού, λαμβάνοντας υπόψη την εμπειρία από τις ευρωπαϊκές ψηφιακές υποδομές και άλλα υφιστάμενα εργαλεία, όπως το διεθνές πιστοποιητικό εμβολιασμού ή προφύλαξης»[5]. Το παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που δημιουργείται από τον ΠΟΥ, στον πυρήνα του οποίου βρίσκεται το πλαίσιο εμπιστοσύνης του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε να καταστήσει δυνατή την παγκόσμια διαλειτουργικότητα και επαλήθευση των εν λόγω πιστοποιητικών. Ως εκ τούτου, αναμένεται να προσφέρει μια συνολική λύση στην έκκληση που διατυπώνεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου.

Το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα αποτελέσει επίσης σημαντική ευκαιρία για την αξιοποίηση της εμπειρίας που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 ώστε να διευκολυνθεί ο μετριασμός των επιπτώσεων μελλοντικών

---

4 Σύσταση 3 — Ανάπτυξη σχετικών εργαλείων σε επίπεδο ΕΕ για το ενδεχόμενο μελλοντικών κρίσεων: Ειδική έκθεση αριθ. 01/2023 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: «Εργαλεία για τη διευκόλυνση των μετακινήσεων εντός της ΕΕ» (europa.eu).

5 Συμπεράσματα σχετικά με τον εμβολιασμό ως ένα από τα πλέον αποτελεσματικά εργαλεία για την πρόληψη των ασθενειών και τη βελτίωση
της δημόσιας υγείας (ΕΕ C 484/18 της 20.12.2022, σ. 18).

κρίσεων στον τομέα της υγείας. Η περαιτέρω ανάπτυξη του εν λόγω δικτύου αναμένεται να επιτρέψει στα κράτη μέλη να συμμετέχουν στην έκδοση, την αποδοχή, την επαλήθευση, καθώς και στη χρήση του παγκόσμιου δικτύου για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας για την ψηφιοποίηση του διεθνούς πιστοποιητικού εμβολιασμού και προφύλαξης, εάν αυτό επιβεβαιωθεί με την έγκριση τροποποιήσεων στον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό (ΔΥΚ)[6]. Το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα μπορούσε επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη της ψηφιοποίησης και της πιστοποίησης της γνησιότητας των αρχείων τακτικής ανοσοποίησης, καθώς και άλλων μελλοντικών περιπτώσεων χρήσης στον τομέα της ψηφιακής υγείας. Αυτές οι πιθανές μελλοντικές εξελίξεις —με βάση τα διδάγματα που αντλήθηκαν από την πανδημία COVID-19 και τη διεθνή επιτυχία του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ— θα συμβάλουν σημαντικά στο παγκόσμιο θεματολόγιο για την υγεία.

Σε πολύ βραχυπρόθεσμο ορίζοντα, ένας περιορισμένος αριθμός χωρών ανά την υφήλιο[7] εξακολουθούν να απαιτούν απόδειξη εμβολιασμού κατά της νόσου COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και/ή ανάρρωσης από αυτή ως προϋποθέσεις εισόδου. Θα πρέπει να αποφεύγονται καταστάσεις στις οποίες ένας πολίτης ή κάτοικος της Ένωσης καλείται να επιδείξει πιστοποιητικό COVID σε τρίτη χώρα και δεν μπορεί εύκολα να το παράσχει επειδή το σύστημα ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν είναι πλέον λειτουργικό, καθώς αυτό θα συνιστούσε περιορισμό στα διεθνή ταξίδια με οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς. Επί του παρόντος, είναι δύσκολο να αξιολογηθεί το χρονικό διάστημα για το οποίο οι συγκεκριμένες χώρες θα διατηρήσουν τις εν λόγω απαιτήσεις εισόδου που σχετίζονται με τη νόσο COVID-19, μεταξύ άλλων και μετά την 1η Ιουλίου 2023. Καθώς παραμένει αβέβαιη η εξέλιξη της επιδημιολογικής κατάστασης, δεν μπορεί επίσης να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ορισμένες χώρες μεταξύ των 51 τρίτων χωρών και εδαφών που συνδέονται επί του παρόντος με το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ να επιβάλουν εκ νέου ταξιδιωτικές απαιτήσεις, ενώ και άλλες χώρες εκτός του συστήματος αυτού θα μπορούσαν να διατηρήσουν ή να επιβάλουν εκ νέου συγκεκριμένες απαιτήσεις εισόδου.

Ως εκ τούτου, είναι επιθυμητό οι πολίτες και οι κάτοικοι της Ένωσης που ταξιδεύουν εκτός της Ένωσης να συνεχίσουν να έχουν στη διάθεσή τους μέσα για να αποδείξουν το καθεστώς τους σε σχέση με τη νόσο COVID-19, όποτε τους ζητείται συγκεκριμένα για ταξίδια εκτός της Ένωσης μετά την 1η Ιουλίου 2023. Επιπλέον, οι πολίτες και οι κάτοικοι της Ένωσης θα πρέπει να επωφελούνται από τη διαθεσιμότητα τέτοιων πιστοποιητικών για τη διασφάλιση της συνέχειας της περίθαλψης.

Στην πράξη, τα ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ δεν χρησιμοποιήθηκαν μόνο για ταξιδιωτικούς σκοπούς, αλλά και από τις υπηρεσίες υγείας, για τους σκοπούς της συνέχειας της περίθαλψης, όπως ο διασυνοριακός εμβολιασμός. Τα πιστοποιητικά εμβολιασμού που εκδίδονται από ένα κράτος μέλος και αποδεικνύουν προηγούμενο εμβολιασμό ή εμβολιασμούς θα μπορούσαν, για παράδειγμα, να χρησιμοποιούνται από εργαζομένους στον τομέα της υγείας σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα για τη χορήγηση επακόλουθης δόσης. Ομοίως, τα πιστοποιητικά ανάρρωσης ήταν επίσης χρήσιμα για την παροχή πληροφοριών σχετικά με προηγούμενη λοίμωξη από τη νόσο COVID-19.

---

6 Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου σχετικά με τις τροποποιήσεις στον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό (2005). 6 Φεβρουαρίου 2023 https://apps.who.int/gb/wgihr/pdf_files/wgihr2/A_WGIHR2_5-en.pdf.

7 Από τον Μάιο του 2023 φαίνεται ότι τρεις χώρες που συνδέονται με την πύλη της ΕΕ εξακολουθούν να εφαρμόζουν ορισμένους περιορισμούς που σχετίζονται με τη νόσο COVID-19 (Ινδονησία, Φιλιππίνες και Τόγκο). Εκτός του πλαισίου του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, η Κίνα εξακολουθεί επίσης να επιβάλλει απαιτήσεις διαγνωστικού ελέγχου .

Επιπλέον, καθώς δεν μπορεί να αποκλειστεί η επανεμφάνιση κρουσμάτων COVID-19 ή η έξαρση άλλης νόσου σε κανένα μέρος του κόσμου, ένα ή περισσότερα κράτη μέλη θα μπορούσαν στο μέλλον να θεσπίσουν νέα μέτρα δημόσιας υγείας που θα περιορίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ατόμων που ταξιδεύουν από τρίτες χώρες. Για να διασφαλιστεί η δέουσα αντιμετώπιση των ανησυχιών για τη δημόσια υγεία που θα δικαιολογούσαν τέτοια μέτρα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να συνεχίσουν να βασίζονται σε πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από τρίτες χώρες σύμφωνα με την τεχνολογία και τα πρότυπα στα οποία βασίζεται το σύστημα ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ.

Ως εκ τούτου, είναι επιθυμητό, εάν τα κράτη μέλη θεσπίσουν τέτοια γενικά μέτρα δημόσιας υγείας ως αποτέλεσμα της επανεμφάνισης κρουσμάτων COVID-19[8], να διαθέτουν το αναγκαίο πλαίσιο για να συνεχίσουν να αποδέχονται πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα είναι διαλειτουργικά με το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ.

Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση των κρατών μελών από τη σύνδεση με την πύλη της ΕΕ που δημιουργήθηκε στον πυρήνα του πλαισίου εμπιστοσύνης για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ στη σύνδεση με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας. Ως εκ τούτου, τα δύο συστήματα θα μπορούσαν να λειτουργούν παράλληλα για περιορισμένο χρονικό διάστημα (3 μήνες). Για να διασφαλιστεί η επαληθευσιμότητα των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, τα δημόσια κλειδιά των χωρών και εδαφών που συνδέονται με την πύλη της ΕΕ θα καταστούν διαθέσιμα στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας. Για τον σκοπό αυτό, προτείνεται να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να ανανεώσουν τα δημόσια κλειδιά τους πριν από τις 30 Ιουνίου 2023 και, μετά τη σύνδεση με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, να διατηρήσουν τα δύο συστήματα συγχρονισμένα έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023. Εν προκειμένω, η Επιτροπή προτίθεται να συνεχίσει να χρηματοδοτεί τη λειτουργία της πύλης της ΕΕ μέσω του προγράμματος «Ψηφιακή Ευρώπη» για τη μεταβατική περίοδο.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Ενόψει της λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σκοπός της προτεινόμενης σύστασης είναι να διευκολυνθούν τα διεθνή ταξίδια και να αρθούν τα εμπόδια σε αυτά, καθώς και να προωθηθεί η ετοιμότητα των κρατών μελών, σε περίπτωση που καταστεί αναγκαίο να επιβάλουν μέτρα δημόσιας υγείας κατά την είσοδο στο έδαφός τους προσώπων που ταξιδεύουν από τρίτες χώρες σύμφωνα με την προσέγγιση που συνιστάται στη σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου.

Παράλληλα, η προτεινόμενη σύσταση συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέχειας της περίθαλψης σε διασυνοριακά πλαίσια (μεταξύ άλλων με τρίτες χώρες) και στην πρόληψη της εξάπλωσης της νόσου COVID-19, ενθαρρύνοντας τη συνέχιση της έκδοσης πιστοποιητικών COVID-19 μετά τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 στις 30 Ιουνίου 2023.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η παρούσα σύσταση συνάδει με άλλες πολιτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις εξωτερικές σχέσεις.

---

[8] Όσον αφορά τη συνιστώμενη προσέγγιση εάν αυτό καταστεί αναγκαίο, βλ. σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τα ταξίδια προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου (ΕΕ L 328 της 22.12.2022, σ. 146).

Στις 3 Μαΐου 2022 η Επιτροπή δημοσίευσε πρόταση κανονισμού σχετικά με τον ευρωπαϊκό χώρο δεδομένων για την υγεία[9], της οποίας το άρθρο 13 προτείνει να υπάρχει δυνατότητα παροχής, μέσω του MyHealth@EU, συμπληρωματικών υπηρεσιών που διευκολύνουν την ανταλλαγή ή την επαλήθευση των συστημάτων ψηφιακών πιστοποιητικών υγείας. Αυτές οι συμπληρωματικές υπηρεσίες θα πρέπει να επιδιώκουν τη διαλειτουργικότητα με συστήματα που έχουν θεσπιστεί σε διεθνές επίπεδο. Η παρούσα σύσταση επιδιώκει τον ίδιο στόχο.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 168 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το οποίο παρέχει τη βάση για την έκδοση συστάσεων του Συμβουλίου στον τομέα της δημόσιας υγείας, και στο άρθρο 292 της ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 91 και το άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, τα οποία παρέχουν τη βάση για την έκδοση συστάσεων του Συμβουλίου στον τομέα των μεταφορών.

Η επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας της ανθρώπινης υγείας θα ωφεληθεί από τα συνιστώμενα μέτρα που αφορούν την αποδοχή πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου ή ανάρρωσης από αυτή από τρίτες χώρες και τη σύνδεση με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση της υγείας. Τα μέτρα αυτά συμβάλλουν στην ετοιμότητα της δημόσιας υγείας σε περίπτωση επανεμφάνισης κρουσμάτων COVID-19.

Επιπλέον, τα διεθνή ταξίδια και η ομαλή παροχή υπηρεσιών διεθνών μεταφορών χάρη στη συνεχή διαθεσιμότητα πιστοποιητικών COVID-19, ακόμη και μετά τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, θα διευκολυνθούν εάν τα κράτη μέλη υιοθετήσουν συντονισμένη προσέγγιση, όπως προτείνεται στην παρούσα πρόταση σύστασης.

- **Επικουρικότητα**

Μια συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά τη συνεχή δυνατότητα έκδοσης πιστοποιητικών COVID-19, όταν χρειάζεται, θα ωφελούσε τους πολίτες ή τους κατοίκους της Ένωσης, καθώς και τους μεταφορείς. Η ένταξη στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα αποτελούσε μια κοινή λύση για τη συνέχιση της έκδοσης πιστοποιητικών COVID-19. Η συμμετοχή στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα συμβάλει στην παγκόσμια ευθυγράμμιση των προτύπων για τα πιστοποιητικά υγείας και στη δημιουργία ενός συστήματος για την αναγνώριση των ψηφιακών πιστοποιητικών υγείας για τα διεθνή ταξίδια και τη συνέχεια της περίθαλψης.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη την επικείμενη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 και την ταυτόχρονη ανάγκη να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες και οι κάτοικοι της ΕΕ που ταξιδεύουν εκτός της ΕΕ εξακολουθούν να έχουν στη διάθεσή τους μέσα για να αποδείξουν το καθεστώς τους όσον αφορά τη νόσο COVID-19, καθώς και να διευκολυνθεί μια συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τα πιστοποιητικά που εξακολουθούν να εκδίδονται από τρίτες χώρες σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζονται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό. Ως εκ τούτου, η πρόταση είναι κατάλληλη για τους επιδιωκόμενους στόχους και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία και αναλογικά για την επίτευξή τους.

[9] Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον ευρωπαϊκό χώρο δεδομένων για την υγεία (COM/2022/197 final).

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

α/α

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Η παρούσα πρόταση λαμβάνει υπόψη προηγούμενες συζητήσεις με τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953. Δεν διενεργήθηκε εκτίμηση επιπτώσεων, αν και η πρόταση λαμβάνει υπόψη τα εξελισσόμενα μέτρα που λαμβάνονται από τρίτες χώρες όσον αφορά τις προϋποθέσεις εισόδου στο έδαφός τους στο πλαίσιο της πανδημίας COVID-19, καθώς και όλα τα διαθέσιμα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η παρούσα πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στο άρθρο 8.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Καμία.

Πρόταση

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την ένταξη στο παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που δημιουργήθηκε από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας και σχετικά με προσωρινές ρυθμίσεις για τη διευκόλυνση των διεθνών ταξιδιών ενόψει της λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 168 παράγραφος 6 και το άρθρο 292, σε συνδυασμό με το άρθρο 91 και το άρθρο 100 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] κατέστη ταχέως παγκόσμιο πρότυπο για τα πιστοποιητικά εμβολιασμού, διαγνωστικού ελέγχου και ανάρρωσης, καθώς 51 τρίτες χώρες και εδάφη είναι συνδεδεμένα με το σύστημα επιπλέον των 27 κρατών μελών. Μέσω της εξωτερικής του διάστασης, το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ αποτελεί επίσης αποδεδειγμένα την ευρύτερα χρησιμοποιούμενη λύση και εργαλείο για την προώθηση των ασφαλών διεθνών ταξιδιών και της ανάκαμψης σε παγκόσμιο επίπεδο. Εκτός από τα ταξίδια, η χρήση των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID ενίσχυσε τη συνέχεια του διασυνοριακού εμβολιασμού.

(2) Το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ ήταν υψίστης σημασίας για τη διασφάλιση της ελεύθερης κυκλοφορίας και των ταξιδιών και η υποκείμενη τεχνολογία του θα μπορούσε να συνεχίσει να χρησιμεύει ως εργαλείο, απαραίτητο για την καλύτερη προετοιμασία για πιθανές μελλοντικές κρίσεις στον τομέα της υγείας, επιτρέποντας στους πολίτες και τις επιχειρήσεις να μετριάσουν τις επιπτώσεις των μεταδοτικών νόσων και να διασφαλίσουν κατάλληλη ετοιμότητα. Αυτό συνάδει επίσης με την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου[11].

(3) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 λήγει στις 30 Ιουνίου 2023.

---

[10] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 (ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1).

[11] Σύσταση 3 — Ανάπτυξη σχετικών εργαλείων σε επίπεδο ΕΕ για το ενδεχόμενο μελλοντικών κρίσεων: Ειδική έκθεση αριθ. 01/2023: «Εργαλεία για τη διευκόλυνση των μετακινήσεων εντός της ΕΕ» (europa.eu).

(4) Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (ΠΟΥ) θα δημιουργήσει ένα παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας. Το παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας είναι ένας μηχανισμός για την υποστήριξη της επαλήθευσης των πιστοποιητικών που εκδίδονται από συμμετέχοντες στο παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας. Τα εν λόγω πιστοποιητικά θα αφορούν αρχικά τα πιστοποιητικά COVID-19 και θα μπορούσαν, σε μεταγενέστερο στάδιο, να περιλαμβάνουν επίσης πιστοποίηση άλλων εγγράφων, όπως τα αρχεία τακτικής ανοσοποίησης και το διεθνές πιστοποιητικό εμβολιασμού ή προφύλαξης για τους σκοπούς των διεθνών ταξιδιών και της συνέχειας της περίθαλψης.

(5) Η δημιουργία συστημάτων για τον μετριασμό των επιπτώσεων των παγκόσμιων κρίσεων στον τομέα της υγείας στα ταξίδια για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις θα πρέπει να θεωρείται σημαντικός πυλώνας του θεματολογίου ετοιμότητας της ΕΕ. Η συμμετοχή στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα συμβάλει στην παγκόσμια ευθυγράμμιση των προτύπων για τα πιστοποιητικά υγείας και στη δημιουργία ενός συστήματος για την αναγνώριση των ψηφιακών πιστοποιητικών υγείας για τα διεθνή ταξίδια και τη συνέχεια της περίθαλψης.

(6) Το παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που αναπτύσσεται από τον ΠΟΥ ενσωματώνει στη δική του δομή το πλαίσιο εμπιστοσύνης, τις αρχές και τις ανοικτές τεχνολογίες του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να συνδεθούν με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας το συντομότερο δυνατόν και πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, υπό την προϋπόθεση ότι συμμορφώνεται με τις τεχνικές προδιαγραφές που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953. Για την ομαλή μετάβαση από το σύστημα ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κληθούν να εκδώσουν νέα πιστοποιητικά ψηφιακής υπογραφής που χρησιμοποιούνται για την έκδοση των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ πριν από τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, ώστε να διασφαλιστεί η μέγιστη τεχνική ισχύς τους και να καταχωριστούν στην πύλη της ΕΕ.

(7) Η Επιτροπή προτίθεται να διασφαλίσει ομαλή μετάβαση για την ένταξη των κρατών μελών στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, διατηρώντας την πύλη της ΕΕ έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 κατά τρόπο που να στηρίζει τους στόχους της παρούσας σύστασης. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προτίθεται να χρηματοδοτήσει την πύλη της ΕΕ μέσω του προγράμματος «Ψηφιακή Ευρώπη» που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/694 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[12]. Αυτό αναμένεται να δώσει στα κράτη μέλη και στις τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με την πύλη της ΕΕ επαρκή χρόνο για να εγκρίνουν τις διαδικασίες που απαιτούνται για την ένταξή τους στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας.

(8) Όλοι οι πολίτες και οι κάτοικοι της Ένωσης που ταξιδεύουν εκτός της Ένωσης θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους μέσα για να αποδείξουν το καθεστώς τους σε σχέση με τη νόσο COVID-19, όποτε τους ζητείται συγκεκριμένα για μετακινήσεις εκτός της Ένωσης. Η απουσία τέτοιων αποδεικτικών μέσων θα μπορούσε να μειώσει την προθυμία και την ικανότητα των επιβατών της Ένωσης να ταξιδεύουν προς

[12] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/694 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος Ψηφιακή Ευρώπη και την κατάργηση της απόφασης (ΕΕ) 2015/2240 (ΕΕ L 166 της 11.5.2021, σ. 1).

ορισμένους προορισμούς, γεγονός που με τη σειρά του θα μπορούσε να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην παροχή υπηρεσιών μεταφορών. Επιπλέον, οι άνισοι όροι έκδοσης των εν λόγω πιστοποιητικών μεταξύ των κρατών μελών θα μπορούσαν να επηρεάσουν τον θεμιτό ανταγωνισμό μεταξύ των μεταφορέων εάν τα διεθνή ταξίδια από ορισμένα κράτη μέλη είναι λιγότερο επαχθή διότι τα σχετικά πιστοποιητικά COVID-19 είναι εύκολα προσβάσιμα. Ως εκ τούτου, μόλις συνδεθούν με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να κληθούν να εκδίδουν, κατόπιν αιτήματος, πιστοποιητικά σε μορφότυπο συμβατό με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής[13], με σκοπό τη διευκόλυνση των διεθνών ταξιδιών με οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς προς τρίτες χώρες που απαιτούν τέτοια πιστοποιητικά. Εκτός από τη διευκόλυνση των διεθνών ταξιδιών, η εν λόγω έκδοση θα μπορούσε να συμβάλει στην παγκόσμια ευθυγράμμιση των προτύπων για τα πιστοποιητικά υγείας και στην ανάπτυξη ενός συστήματος αναγνώρισης των ψηφιακών πιστοποιητικών υγείας που θα διευκολύνει τη συνέχεια της περίθαλψης.

(9) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκδίδουν τα εν λόγω πιστοποιητικά, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, σε ψηφιακή ή έντυπη μορφή ή και στις δύο μορφές. Οι δικαιούχοι θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν τα πιστοποιητικά στη μορφή της προτίμησής τους. Οι πληροφορίες που περιέχονται στα πιστοποιητικά θα πρέπει να αναγράφονται επίσης σε μορφή αναγνώσιμη από τον άνθρωπο και να παρέχονται τουλάχιστον στην επίσημη γλώσσα ή τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης και στα αγγλικά.

(10) Η υιοθέτηση του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ από το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας αναμένεται να παράσχει σε τρίτες χώρες που εξακολουθούν να επιβάλλουν απαιτήσεις σχετικά με τη νόσο COVID-19 ως προϋποθέσεις εισόδου στο έδαφός τους, και οι οποίες είναι συνδεδεμένες με την πύλη διαλειτουργικότητας του πλαισίου εμπιστοσύνης που θεσπίστηκε βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 (στο εξής: πύλη της ΕΕ), τη δυνατότητα να αποδέχονται και να επαληθεύουν πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί τόσο πριν όσο και μετά την 1η Ιουλίου 2023.

(11) Θα πρέπει να αποφεύγονται καταστάσεις στις οποίες ένας πολίτης ή κάτοικος της Ένωσης καλείται να επιδείξει πιστοποιητικό COVID-19 από τρίτη χώρα και δεν μπορεί εύκολα να το παράσχει επειδή το σύστημα ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν είναι λειτουργικό, καθώς αυτό θα συνιστούσε περιορισμό στα διεθνή ταξίδια με οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς.

(12) Από την οπτική των ταξιδιωτών προς την Ένωση, καθώς δεν μπορεί να αποκλειστεί η επανεμφάνιση κρουσμάτων COVID-19 ή η έξαρση άλλης νόσου σε κανένα μέρος του κόσμου, ένα ή περισσότερα κράτη μέλη θα μπορούσαν στο μέλλον να θεσπίσουν νέα μέτρα δημόσιας υγείας που θα περιορίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ατόμων που ταξιδεύουν από τρίτες χώρες. Μολονότι οι εν λόγω περιορισμοί θα πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τις γενικές αρχές της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων, θα μπορούσαν να δικαιολογούνται για λόγους δημόσιου συμφέροντος, συγκεκριμένα για τη διασφάλιση της δημόσιας υγείας. Για να

[13] Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 32).

διασφαλιστεί η δέουσα αντιμετώπιση των ανησυχιών για τη δημόσια υγεία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι σε θέση να αποδέχονται και να επαληθεύουν πιστοποιητικά που εκδίδονται από τρίτες χώρες σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα που ορίζονται επί του παρόντος στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953. Όταν τα κράτη μέλη ζητούν αποδεικτικά στοιχεία εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου ή ανάρρωσης από αυτή προκειμένου να άρουν τους ταξιδιωτικούς περιορισμούς προς την Ένωση, θα πρέπει να αποδέχονται αποδεικτικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, ανάρρωσης από αυτή ή διαγνωστικού της ελέγχου που καλύπτονταν προηγουμένως από εκτελεστική πράξη που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, σύμφωνα με την προσέγγιση που παρατίθεται στη σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου[14].

(13) Δεδομένου ότι η έκδοση κατάλληλων, διαλειτουργικών πιστοποιητικών μπορεί να συμβάλει στη διευκόλυνση των διεθνών ταξιδιών προς ορισμένες τρίτες χώρες με οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κληθούν να διασφαλίσουν, μεταξύ άλλων και κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, ότι οι φορείς εκμετάλλευσης διασυνοριακών υπηρεσιών επιβατικών μεταφορών που υποχρεούνται να εφαρμόζουν μέτρα δημόσιας υγείας σχετικά με τη νόσο COVID-19 ενσωματώνουν την επαλήθευση των εν λόγω πιστοποιητικών στη λειτουργία των υποδομών διασυνοριακών μεταφορών, όπως αερολιμένες, λιμένες, σιδηροδρομικοί σταθμοί και σταθμοί λεωφορείων, κατά περίπτωση.

(14) Το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να «διερευνήσει την προστιθέμενη αξία μιας ψηφιακής έκδοσης των πιστοποιητικών εμβολιασμού, λαμβάνοντας υπόψη την εμπειρία από τις ευρωπαϊκές ψηφιακές υποδομές και άλλα υφιστάμενα εργαλεία, όπως το διεθνές πιστοποιητικό εμβολιασμού ή προφύλαξης»[15]. Παρόμοιες εξελίξεις σχεδιάζονται από τον ΠΟΥ, ο οποίος προτίθεται να αναπτύξει περαιτέρω το οικείο παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, προκειμένου, για παράδειγμα, να υποστηριχθεί η ψηφιοποίηση του διεθνούς πιστοποιητικού εμβολιασμού και προφύλαξης ή των πιστοποιητικών εμβολιασμού για την τακτική ανοσοποίηση. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κληθούν να συμμετάσχουν ενεργά στην προσπάθεια περαιτέρω ανάπτυξης του δικτύου, καθώς και στην έκδοση, αποδοχή και επαλήθευση άλλων τύπων πιστοποιητικών εμβολιασμού ή δεδομένων υγείας, κατά περίπτωση.

(15) Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, και προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, τα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη συνδεθεί με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα πρέπει να συνεχίσουν να εκδίδουν, κατόπιν αιτήματος, πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σε μορφότυπο συμβατό με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση

---

14 Σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τα ταξίδια προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου (ΕΕ L 328 της 22.12.2022, σ. 146).

15 Συμπεράσματα σχετικά με τον εμβολιασμό ως ένα από τα πλέον αποτελεσματικά εργαλεία για την πρόληψη των ασθενειών και τη βελτίωση
της δημόσιας υγείας (2022/C 484/05) (ΕΕ C 484 της 20.12.2022, σ. 18).

(ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής[16]. Επίσης, κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου, όταν τα κράτη μέλη ζητούν αποδεικτικά στοιχεία εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου ή ανάρρωσης από αυτή προκειμένου να άρουν τους ταξιδιωτικούς περιορισμούς προς την Ένωση, θα πρέπει να αποδέχονται αποδεικτικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, ανάρρωσης από αυτή ή διαγνωστικού της ελέγχου που καλύπτονταν προηγουμένως από εκτελεστική πράξη που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, σύμφωνα με την προσέγγιση που περιγράφεται στη σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου[17].

(16) Κατά την ίδια περίοδο, τα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη συνδεθεί με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα πρέπει επίσης να παραμείνουν συνδεδεμένα με την πύλη της ΕΕ, στον βαθμό που η εν λόγω πύλη διατηρείται από την Επιτροπή. Τα κράτη μέλη που έχουν ήδη συνδεθεί με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα πρέπει να συγχρονίσουν τις πληροφορίες που αναφορτώνουν στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας με την πύλη της ΕΕ.

(17) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέσουν σε ισχύ την παρούσα σύσταση από την 1η Ιουλίου, δηλαδή την επομένη της λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, ώστε να αποφευχθεί κάθε πιθανή διαταραχή, ιδίως όσον αφορά τα διεθνή ταξίδια προς τρίτες χώρες που εξακολουθούν να απαιτούν πιστοποιητικά COVID. Ειδικά όσον αφορά την έκδοση νέου πιστοποιητικού ψηφιακής υπογραφής, τα κράτη μέλη μπορούν να προβούν σε αυτή μόνο ενόσω εξακολουθεί να ισχύει ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953. Ως εκ τούτου, καλούνται να δώσουν στο εν λόγω πιστοποιητικό τη μέγιστη δυνατή τεχνική ισχύ και να το καταχωρίσουν στην πύλη της ΕΕ πριν από τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 στις 30 Ιουνίου 2023.

(18) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[18] εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται κατά την εφαρμογή της παρούσας σύστασης. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ανά πάσα στιγμή ότι τηρούνται οι σχετικές διατάξεις του ενωσιακού δικαίου σχετικά με τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Σύνδεση με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας

1. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύνδεση με το παγκόσμιο δίκτυο για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που δημιουργείται από τον

[16] Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 32).

[17] Σύσταση (ΕΕ) 2022/2548 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τα ταξίδια προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/912 του Συμβουλίου (ΕΕ L 328 της 22.12.2022, σ. 146).

[18] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (ΠΟΥ), υπό την προϋπόθεση ότι συμμορφώνεται με τις τεχνικές προδιαγραφές που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να το πράξουν το συντομότερο δυνατόν και πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2023.

2. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εκδώσει νέο πιστοποιητικό ψηφιακής υπογραφής με τη μέγιστη δυνατή τεχνική ισχύ και να το καταχωρίσει στην πύλη της ΕΕ πριν από τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

3. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να διευκολύνει την απρόσκοπτη μετάβαση από το σύστημα ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας.

Έκδοση και αποδοχή πιστοποιητικών στο πλαίσιο του παγκόσμιου δικτύου του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας

4. Μόλις συνδεθούν με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, τα κράτη μέλη θα πρέπει:

α) να εκδίδουν, κατόπιν αιτήματος, πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σε μορφότυπο συμβατό με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής·

β) να εκδίδουν τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο στοιχείο α) σε ψηφιακή ή έντυπη μορφή, ή και στις δύο μορφές. Οι δικαιούχοι θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν τα πιστοποιητικά στη μορφή της προτίμησής τους. Οι πληροφορίες που περιέχονται στα πιστοποιητικά θα πρέπει να αναγράφονται επίσης σε μορφή αναγνώσιμη από τον άνθρωπο και να παρέχονται τουλάχιστον στην επίσημη γλώσσα ή τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης και στα αγγλικά·

γ) όταν ζητούν αποδεικτικά στοιχεία εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου ή ανάρρωσης από αυτή για να άρουν τους περιορισμούς, να εξακολουθήσουν να αποδέχονται αποδεικτικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, ανάρρωσης από αυτή ή διαγνωστικού της ελέγχου τα οποία καλύπτονταν προηγουμένως από εκτελεστική πράξη που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 και σύμφωνα με τους κανόνες που εκδίδονται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό·

δ) να διασφαλίσουν ότι οι φορείς εκμετάλλευσης διασυνοριακών επιβατικών μεταφορών ενσωματώνουν την επαλήθευση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο στοιχείο α) στη λειτουργία των υποδομών διασυνοριακών μεταφορών, όπως αερολιμένες, λιμένες, σιδηροδρομικοί σταθμοί και σταθμοί λεωφορείων, κατά περίπτωση.

Περαιτέρω εξέλιξη του παγκόσμιου δικτύου του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας

5. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να συμμετάσχουν ενεργά στην προσπάθεια περαιτέρω ανάπτυξης του παγκόσμιου δικτύου του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα πιστοποιητικά για άλλες νόσους και την επαλήθευση της γνησιότητας άλλων δεδομένων υγείας.

Μεταβατική περίοδος έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023

6. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να διατηρήσει την πύλη της ΕΕ για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ κατά τρόπο που να υποστηρίζει τους στόχους της παρούσας σύστασης έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, καθιστώντας την διαθέσιμη σε τρίτες χώρες και εδάφη που έχουν συνδεθεί μετά την έκδοση από την Επιτροπή εκτελεστικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά πιστοποιητικά των εν λόγω τρίτων χωρών και εδαφών εξακολουθούν να εκδίδονται σύμφωνα με πρότυπα και τεχνολογικά συστήματα που είναι διαλειτουργικά με το πλαίσιο εμπιστοσύνης της πύλης της ΕΕ και επιτρέπουν την επαλήθευση της γνησιότητας, της εγκυρότητας και της ακεραιότητάς τους.

7. Μέχρις ότου τα κράτη μέλη συνδεθούν με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας που αναφέρεται στο σημείο 1 και κατά την περίοδο έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, θα πρέπει:

   α) να παραμείνουν συνδεδεμένα με την πύλη της ΕΕ, στον βαθμό που η εν λόγω πύλη διατηρείται από την Επιτροπή·

   β) να συνεχίσουν να εκδίδουν, κατόπιν αιτήματος, πιστοποιητικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή σε μορφότυπο συμβατό με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής[19]·

   γ) να εκδίδουν τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο στοιχείο β) σε ψηφιακή ή έντυπη μορφή, ή και στις δύο μορφές. Οι δικαιούχοι θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν τα πιστοποιητικά στη μορφή της προτίμησής τους. Οι πληροφορίες που περιέχονται στα πιστοποιητικά θα πρέπει να αναγράφονται επίσης σε μορφή αναγνώσιμη από τον άνθρωπο και να παρέχονται τουλάχιστον στην επίσημη γλώσσα ή τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης και στα αγγλικά·

   δ) όταν ζητούν αποδεικτικά στοιχεία εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου ή ανάρρωσης από αυτή για να άρουν τους περιορισμούς, εξακολουθούν να αποδέχονται αποδεικτικά εμβολιασμού κατά της COVID-19, ανάρρωσης από αυτή ή διαγνωστικού της ελέγχου τα οποία καλύπτονταν προηγουμένως από εκτελεστική πράξη που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 10 ή το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 και σύμφωνα με τους κανόνες που εκδίδονται σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό·

   ε) να διασφαλίζουν ότι οι φορείς εκμετάλλευσης διασυνοριακών επιβατικών μεταφορών ενσωματώνουν την επαλήθευση των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο στοιχείο β) στη λειτουργία των υποδομών διασυνοριακών μεταφορών, όπως αερολιμένες, λιμένες, σιδηροδρομικοί σταθμοί και σταθμοί λεωφορείων, κατά περίπτωση.

[19] Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1073 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών προδιαγραφών και κανόνων για την εφαρμογή του πλαισίου εμπιστοσύνης για το Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 230 της 30.6.2021, σ. 32).

8. Τα κράτη μέλη που συνδέονται με το παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, τον συγχρονισμό των πληροφοριών που αναφορτώνουν στην πύλη της ΕΕ και στο παγκόσμιο δίκτυο του ΠΟΥ για την ψηφιακή πιστοποίηση υγείας.

9. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέσουν σε εφαρμογή την παρούσα σύσταση από την 1η Ιουλίου 2023, με εξαίρεση το σημείο 2, το οποίο θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή πριν από τις 30 Ιουνίου 2023.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος